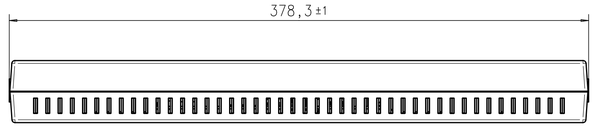


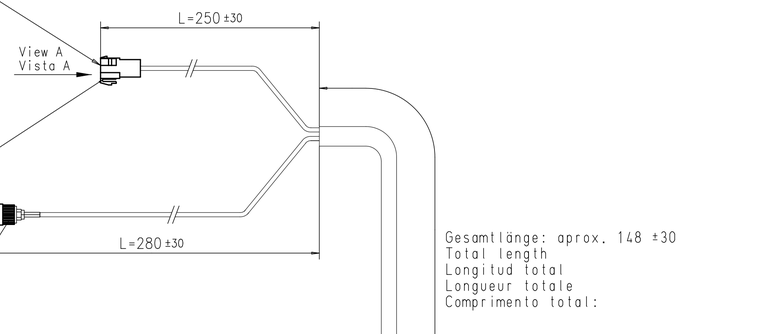
Zuleitung zum Monitor min. 1mm²
Bei 24V darf die Kabellänge max. 15m betragen

Monitor supply line min. 1mm²
With 24V the max. cable length is 15 meters

Câble d'alimentation du moniteur min. 1mm²
Avec 24V la longueur des cables ne peut pas exceder 15 metres.

Linea de alimentación del monitor min 1mm²
Con 24V la largura de los cables no puede sobrepasar 15 metros.

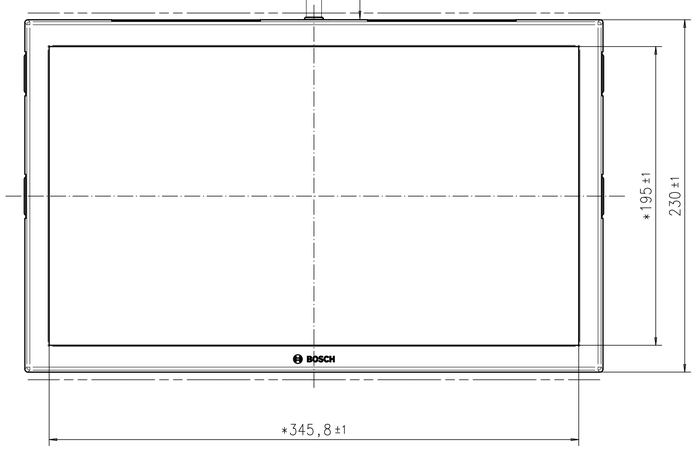
Alimentação do monitor min. 1mm²
Com tensão de 24 V, o cabo pode ter no máx. 15m



AMP-Stecker, 4-pol. TAB GEH 929 505-1
AMP connector, 4 pins TAB GEH 929 505-1
Connecteur type AMP a 4 pôles TAB GEH 929 505-1
Conector AMP de 4 contactos TAB GEH 929 505-1
Ficha AMP, 4 pinos, TAB GEH 929 505-1

BNC-Buchse nach DIN 45 999
BNC female connector in acc. with DIN 45 999
Douille BNC selon DIN 45 999
Tama BNC segun DIN 45 999
Conector fêmea BNC conforme DIN 45 999

Gesamtlänge: aprox. 148 ±30
Total length
Longitud total
Longueur totale
Comprimento total:

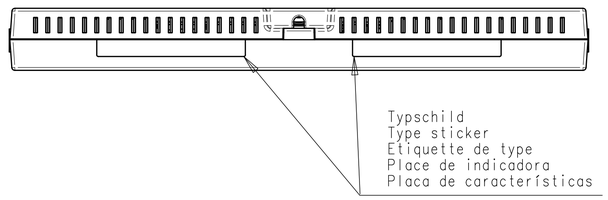


* Gehäuseauschnitt
Cutout of the case
Découpure de carter
corte de la caja
Corte da caixa

———— Konvektion muss sichergestellt sein
Convection must be ensured
Convection doit être assurée
Debe ser asegurada la convección
Conveção deve estar assegurada

Kapselung des Monitors nicht erlaubt
Encapsulation of the monitor not permissible
Encapsulation du moniteur non autorisée
No está permitido encerrar el monitor
Não é permitido encapsular o monitor

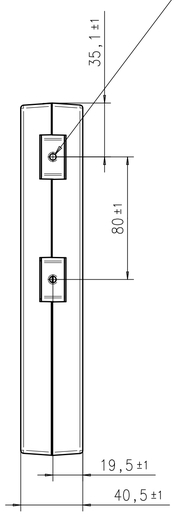
Ansicht ohne Kabel gezeichnet
Cable not shown
Vue sans câble
Dibujado sin cable
Vista sem cabo



Typschild
Type sticker
Etiquette de type
Place de indicadora
Placa de características

AMP-Stecker 4polig ; AMP 929 505 -1 AMP connector 4pin AMP connecteur à 4pôles AMP conector de 4 contactos Ficha AMP de 4 pinos					
Kammer Chambre Cámara Caixa	Belegung Pinning Affectation Asignacion Atribuição				
1	+24V	+24V	+24V	+24V	+24V
2	Masse	Ground	Masse	Masa	Terra
3	n.c.	n.c.	n.c.	n.c.	n.c.
4	n.c.	n.c.	n.c.	n.c.	n.c.

Ansicht ohne Kabel gezeichnet
Cable not shown
Vue sans câble
Dibujado sin cable
Vista sem cabo



Innengewinde
*Drehmoment max. 2,5 Nm
*Einschraubtiefe min. 25mm
Rosca interna
* Binário máx. 2,5 Nm
* Profundidade mín. 25 mm

(DIN EN 20898 - 8.8)

1) Einschraubtiefe: min. 25
thread reach: min. 25
profondeur filetée: min. 25
longitud de penetración: min. 25
Profundidade: mín. 25

2) max. Drehmoment 2.50Nm + 0.5Nm
max. Torque 2.50Nm + 0.5Nm
max. Couple de rotation 2.50Nm + 0.5Nm
max. Momento de rotación 2.50Nm + 0.5Nm
Binário máx. 2,5 Nm + 0,5 Nm

3) Achtung / Schraube muß durch geeignete Maßnahme gesichert werden!

Attention / Screw must be protected by appropriate measure!

Attention / La vis doit être bloquée par une mesure adéquate!

Atención / Se debe asegurar el tornillo de modo adecuado!

Atenção / O parafuso deve ser devidamente bloqueado

Zum Beispiel: Federscheibe
For example: Spring washer
par exemple: Rondelle élastique
por ejemplo: Arandela de resorte
Por exemplo arruela de mola

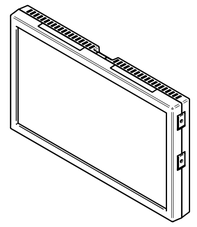
oder Federring
or Snap ring
ou Rondelle-ressort
o Anillo de resorte
ou Anilha de mola

oder Fächerscheibe
or Serrated lock washer
ou Rondelle en évential
o Arandela de seguridad dentada
ou Anilha serrilhada

oder Zahnscheibe
or Tooth washer
ou Rondelle dentée
o Arandela dentada
ou Anilha dentada

oder Schraubenklebsicherung
or Adhesive screw retainer
ou Frein de vis adhésif
o Retenedor adhesivo de tornillo
ou Retentor adesivo do parafuso

Ansicht ohne Kabel gezeichnet
Cable not shown
Vue sans câble
Dibujado sin cable
Vista sem cabo



M 1:5

Gerät ohne Verpackung gezeichnet. Diese Zeichnung enthält nur die wesentlichen Einbaumaße.Weitere Maße sind den Einzelteilzeichnungen zu entnehmen. Eingetragene Toleranzen sind für die Abnahme bestimmt.
Drawing without packing. This drawing only includes the most essential mounting dimensions. If further dimensions are required refer to the part drawings. Indicated tolerances serve for acceptance.
Dessin du poste sans emballage. Ce dessin ne resente que les cotes de montage principales. Pour d'autres cotes se référer aux dessins detaillés des éléments. Les tolérances indiquées sont destinées à l'acception.
Dibujado sin embalaje. Este dibujo sólo incluye las dimensiones de instalacion esenciales. Otras dimensiones véanse en los dibujos de detalle. Tolerancias anotadas previstas para recepción.
Aparelho ilustrado sem embalagem. Este desenho contém apenas as dimensões essenciais de montagem. Outras medidas devem ser consultadas dos desenhos das peças isoladas. As tolerâncias indicadas são previstas para a recepção.

Gewicht:
weight:
poids:
peso: (2,6 ± 0,1) kg

Betriebstemperatur:
Operation Temperature:
Températures de de fonctionnement: 0°C ... +50°C
Temperaturas de funcionaminto:
Temperatura de serviço:

Lagertemperatur:
Storage Temperature:
Températures de stockage: -25°C...+60°C
Temperatura en almacén:
Temperatura de armazenamento:

Technisch bedingt sind Pixelfehler entsprechend Datenblatt Definition zulaessig
For technical reasons Pixeldefects are allowed according to datasheet definition
D'aprés la définition sur la fiche technique, des défauts de point d'image sont tolérés pour des raisons techniques.
Por cuestiones técnicas se admiten errores de píxel de acuerdo con la definición de la hoja de datos.Por motivos técnicos, admitem-se erros de píxel em conformidade com a definição na ficha de dados.
Por motivos técnicos, admitem-se erros de píxel em conformidade com a definição na ficha de dados.

Es darf kein Druck auf Rahmen und Sichtfläche der LCD ausgübt werden.
No pressure shall be exerted to the frame or the visible surface of the LCD display.
Il ne faut exercer la pression ni sur le cadre ni sur la surface visible de la LCD.
No se debe ejercer presion ni sobre el marco ni sobre la area visible del LCD.
Não pode ser exercida pressão sobre a estrutura nem a superfície visível do LCD.

ISO E

Lüftungslöcher nicht abdecken. Konvektion / Lüftung muss sichergestellt sein
Do not cover up the ventilation holes. The air convection / ventilation must be ensured
Ne pas couvrir les trous de ventilation. Convection / ventilation doit être assurée
No cubra los orifcios de ventilatión. Es imprescindible garantizar la convección / ventilatión
Não cubra os orifícios de arejamento.Conveção / Imprescindível garantir o arejamento

Achtung: Monitor nur an starren Flächen mit ausreichender Stabilität für das System montieren!

Attention: Mount the monitor only on a stiff surface with enough stability for the system.

Attention: Le moniteur ne monter qu' à des surfaces fixes avec une stabilibé convenable pour le système.

Atención: La pantallas de video elevar sólo a superficies tiesas con estabilidad suficiente para el sistema.

Atenção: Monte o monitor apenas em superfícies fixas, com estabilidade suficiente para o sistema.

				6				9				12				Replaces:							
				5				8				11											
				4				7				10				Replaced by:							
Ind.	Mod.Nr.	Date	Name	Ind.	Mod.Nr.	Date	Name	Ind.	Mod.Nr.	Date	Name	Ind.	Mod.Nr.	Date	Name	Ind.	Mod.Nr.	Date	Name				

PCB-Transfer-File :
Projekt-Library: user_Wlosczyk

Measures without indication of tolerance acc. to — CAD Drawing: ID

Gueltig fuer Fabrikation

Material:

First Use: 7 620 310 040

Dwn. 22.08.11 Wlo
Ckd. SO
Ntc.
Dpt.CM-PS/END1

Part name/Part title: 15 Zoll LCD Basic .

BOSCH

Drawing-Nr./Ref.no.: 7 620 310 040EA

Scale: 1:2

No. of sheets 01 Sheet no. 01

Weight:

This includes: A1

Diese technische Unterlage ist urheberrechtlich unser Eigentum. Ohne unsere vorherige schriftliche Zustimmung darf sie weder vervielfältigt noch Dritten mitgeteilt noch für Wettbewerbszwecke missbräuchlich verwertet oder benutzt werden. Wir behalten uns alle Rechte vor, auch für den Fall der Patenterteilung oder der Eintragung anderer gewerblicher Schutzrechte. Änderungen von Maßen oder Ausführungen vorbehalten.
Robert Bosch GmbH Multimedia Gmbh